

附件 4 Attachment 4

“留学合肥”政府奖学金申请表（C类）

Application Form for “Study in Hefei” Scholarship (Type C)

1. 申请人信息 Personal Information

英文名 English Name (Same as in Passport):

姓 Family Name

名 Given Name

国籍 Nationality:

性别 Sex:

出生日期 Date of birth : _____年/Y_____月/M_____日/D

出生地点 Place of birth:

婚否 Marital Status:

护照号码 Passport no.:

母语 Native Language:

宗教 Religion:

联系地址 Present Address:

电话 Tel:

传真 Fax:

电子信箱 E-mail:

通信地址 Address:

2. 家庭信息 Family Information

婚姻状况 Marriage Status:

配偶姓名 Spouse's name:

从事职业 Occupation:

子女姓名 Name/s of Your Child/ren:

家庭地址 Address:

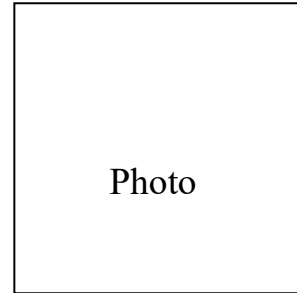
3. 学习经历 Educational Background(to the time of application)

学校

在校时间

主修专业

所获毕业证书



Institutions	Years Attended (from /to)	Fields of Study	Certificate Obtained
_____	_____ - _____	_____	_____
_____	_____ - _____	_____	_____
_____	_____ - _____	_____	_____
_____	_____ - _____	_____	_____

4. 工作经历 Employment Record

工作单位 Employer	起止时间 Time (from/to)	从事工作 Work Engaged	职务及职称 Posts Held
_____	_____ - _____	_____	_____
_____	_____ - _____	_____	_____
_____	_____ - _____	_____	_____
_____	_____ - _____	_____	_____

5. 语言能力 Language Proficiency

1) 汉语 Chinese:

很好 Excellent 好 Good 较好 Fair 差 Poor 不会 None

HSK 考试等级 (如有) Level of HSK test (if any):

2) 英语 English:

很好 Excellent 好 Good 较好 Fair 差 Poor 不会 None

我的英语水平可以用英语学习 I can be taught in English: 是 Yes 否 No

3) 其他语言 Other Language:

6. 申请专业或研究专题 Subject or Field of Study:

申请学习时间 Duration of the Specialized Study:

7. 在华事务担保人 Guarantor in China

姓名 Name:

职业 Occupation:

年收入 Annual income:

联系地址 Present Address:

电话 Tel:

传真 Fax:

电子信箱 E-mail:

8. 申请人是否曾在华学习或任职 Have you ever Studied or

Worked in China?

是 Yes 学习或任职单位 Institution or Employer: _____

在华时间 Time in China: 自 From: 年 Year ____ 月 Month ____ 至 To: 年 Year ____ 月 Month ____

否 No

附件（请在所附附件前划“X”标明） Attachment (Please mark an “X” in the box in front of the item that you have attached)

护照及签证复印件 A copy of passport and visa

政府推荐信 A Letter of Recommendation by the government of sister/friendship city

外国人体格检查表（复印件） A Foreigner Physical Examination Form(Photocopy)

其他附件（请列出） Other Attachments (a list is needed):

申请人保证 I hereby affirm that:

申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误；在华期间，遵守中国的法律、法规，不从事任何危害中国社会秩序的、与本人来华学习身份不符合的活动；在学期间，遵守学校的校纪、校规，全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排；按规定期限修完学业，按期回国，不无故在华滞留。

All information and materials given in this form are true and correct. During my stay in China, I shall abide the laws and regulations of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student. During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university. I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.

申请人签字 Applicant signature: _____

(无此签名，申请无效 The application is invalid without the applicant's signature)

申请日期 Application date: _____ 年/Y _____ 月/M _____ 日/D

注意事项 Note:

申请人必须用中文或英文填写，其它文字或缺项填写的申请表无效。

This form must be completed Chinese or English. An incomplete application or complete in language other than Chinese or English is invalid!